



DEEBOTTM 600

Navodila za uporabo

Čestitamo vam za nakup robota ECOVACS ROBOTICS DEEBOT! Upamo, da boste z njim preživel vrsto zadovoljnih let. Verjamemo, da boste z nakupom vašega novega robota ohranjali svoj dom čist in boste zato imeli več kakovostnega časa za druge stvari.

Živite pametno. Uživajte življenje.

Če pride do situacij, ki jih ta priročnik za uporabo ne pokriva, stopite v stik z našim središčem za stranke, kjer lahko vam lahko pri reševanju določene težave ali vprašanja pomaga naš serviser.

Za več informacij obiščite uradno spletno stran ECOVACS ROBOTICS: **www.ecovacs.com**

Podjetje si pridržuje pravico do sprememb v zasnovi in/ali tehnološki izvedbi tega izdelka zavoljo nenehnih izboljšav.

Hvala, da ste izbrali DEEBOT!

Vsebina

1. Pomembna varnostna navodila	4
2. Vsebina embalaže.....	9
3. Delovanje in programiranje	12
4. Vzdrževanje.....	17
5. Lučka indikatorja in alarmi	21
6. Odpravljanje težav.....	22
7. Tehnične specifikacije.....	23

1. Pomembna varnostna navodila

Pri uporabi električnih naprav morate vedno upoštevati osnovne varnostne ukrepe skupaj s sledečim:

PRED UPORABO TE NAPRAVE POZORNO PREBERITE NAVODILA. SHRANITE TA NAVODILA.

1. Uporaba te naprave je namenjena otrokom, starejšim od 8 let, in osebam z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi in mentalnimi zmoglostmi ali z nezadostnimi izkušnjami in znanjem o pravilni uporabi, razen če te osebe niso bile ustrezno podučene s strani odgovorne osebe in zato razumejo možno tveganje. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Čiščenje in vzdrževanje s strani otrok brez nadzora ni dovoljeno.
2. Izpraznite prostor za čiščenje. Odstranite napajalne kable in manjše predmete s tal, ki se lahko zapletejo v napravo. Obrobo preproge spodvijte pod preprogo in poberite predmete, kot so zavese in kuhinjske krpe, s tal.
3. Če so na območju za čiščenje stopnice ali stopnica, upravljajte napravo in zagotovite, da lahko zazna stopnico in pri tem ne pade čez rob. Mogoče boste morali na rob postaviti fizično oviro, da enota ne pade. Prepričajte se, da fizična ovira ne predstavlja nevarnosti za spotikanje.
4. Napravo uporabljajte samo kot opisuje ta priročnik. Uporabljajte samo priključke, ki jih priporoča ali prodaja proizvajalec.
5. Prepričajte se, da električna napetost v vašem objektu ustreza napetosti, označeni na napajalnem priključku.
6. Samo za NOTRANJO gospodinjsko uporabo. Naprave ne uporabljajte zunaj, v komercialnih ali industrijskih okoljih.
7. Baterije, ki jih ni mogoče polniti, niso dovoljne. Za informacije o baterijah glejte razdelek Specifikacije.
8. Ne uporabljajte brez nameščenega koša in/ali filtrov.
9. Naprave ne uporabljajte na območju s prižganimi svečami ali lomljivimi predmeti.

1. Pomembna varnostna navodila

10. Ne uporabljajte v izredno vročih ali hladnih okoljih (pod $-5\text{ }^{\circ}\text{C}$ ali nad $40\text{ }^{\circ}\text{C}$).
 11. Lasje, ohlapna oblačila, prsti in vsi telesni deli ne smejo priti blizu odprtih in gibljivih delov.
 12. Naprave ne upravljajte v prostoru, kjer spi dojenček ali otrok.
 13. Naprave ne uporabljajte na mokrih površinah ali površinah s stoječo vodo.
 14. Ne dovolite, da naprava pobere večje predmete, kot so kamni, večji kosi papirja ali druge predmete, ki lahko zamašijo napravo.
 15. Naprave ne uporabljajte za pobiranje vnetljivih ali gorljivih materialov, kot so bencin, kartuše tiskalnikov ali kopirnih strojev, prav tako je ne uporabljajte v območjih, kjer so lahko prisotni.
 16. Naprave ne uporabljajte za pobiranje kakršnih koli gorečih ali kadečih se predmetov, kot so cigarete, vžigalice, vroč pepel ali stvari, ki lahko povzročijo ogenj.
 17. Predmetov ne polagajte v sesalni dovod. Ne uporabljajte, če je sesalni dovod blokiran.
- Dovod mora biti brez prahu, kosmov, las ali drugih stvari, ki lahko zmanjšajo pretok zraka.
18. Pazite, da ne poškodujete napajalnega kabla. Ne vlecite ali nosite naprave ali napajalnega priključka za napajalni kabel, ne uporabljajte napajalnega kabla kot ročaj, ne zapirajte vrat na napajalnem kablu in ne vlecite napajalni kabel okoli ostrih robov ali kotov. Naprave ne smete zapeljati čez napajalni kabel. Napajalni kabel ne sme priti v bližino vročih površin.
 19. Če se napajalni kabel poškoduje, ga mora zamenjati proizvajalec ali njegov usposobljen serviser, saj je le tako zagotovljena ustrezna varnost.
 20. Če je napajalni priključek poškodovan, ga ne uporabljajte.
 21. Ne uporabljajte s poškodovanim napajalnim kablom ali vtičnico. Naprave ali napajalnega priključka ne uporabljajte, če ne deluje pravilno, če je padel na tla, če je poškodovan, če ste ga pustili zunaj ali pa je prišel v stik z vodo. Popraviti jo mora proizvajalec ali njegov

1. Pomembna varnostna navodila

usposobljen serviser, saj je le tako zagotovljena ustrezna varnost.

22. IZKLOPITE glavno stikalo, preden opravljate čiščenje ali vzdrževanje naprave.
23. Vtič morate odstraniti iz vtičnice pred čiščenjem ali vzdrževanjem napajalnega priključka.
24. Odstranite napravo iz napajalnega priključka in IZKLOPITE glavno stikalo naprave, preden odstranite baterijo in odstranite napravo.
25. Baterijo morate odstraniti in odložiti v skladu z lokalnimi zakoni in predpisi preden odstranite napravo.
26. Izrabljene baterije odlagajte skladno z lokalnimi zakoni in uredbami.
27. Ne sežigajte naprave, četudi je ta močno poškodovana. Baterije lahko v ognju eksplodirajo.
28. Če napajalnega priključka ne uporabljate dalj časa vas prosimo, da ga odklopite.
29. Napravo morate uporabljati v skladu z navodili v tem priročniku za uporabo. Družba

ECOVACS ROBOTICS ne more biti odgovorna za kakršno koli škodo ali poškodbe, ki nastanejo zaradi nepravilne uporabe.

30. Robot vsebuje baterije, ki jih lahko zamenja samo usposobljeno osebje. Za zamenjavo ali odstranitev baterije stopite v stik s službo za podporo strankam.
31. Če robota ne boste uporabljali dalj časa, ga popolnoma napolnite in IZKLJUČITE za skladiščenje in odklopite napajalni priključek.
- 32. OPOZORILO:** Za ponovno polnjenje baterije uporabljajte samo odstranljivo napajalno enoto YJS015F-1900600G, ki je dobavljena s to napravo.
33. V daljinskem upravljalniku sta prednameščeni dve bateriji AAA, ki se jih ne da ponovno polniti. Za zamenjavo baterije daljinskega upravljalnika obrnite daljinski upravljalnik, pritisnite in odstranite pokrov baterije. Odstranite baterije in vstavite nove, pri tem pa pazite na pravilno polariteto. Sestavite pokrov baterij.
34. Baterij, ki se jih ne da ponovno polniti, ne

1. Pomembna varnostna navodila

smete ponovno polniti.

35. Različnih vrst baterij ne smete mešati, prav tako novih in rabljenih.
36. Baterije daljinskega upravljalnika morate vstaviti s pravilno polariteto.
37. Izrabljene baterije morate odstraniti iz naprave in jih varno odložiti.
38. Če daljinskega upravljalnika dalj časa ne boste uporabljali, morate baterije odstraniti.
39. Z napajalnimi priključki ne smete narediti kratkega stika.

Če želite onemogočiti modul Wi-Fi na robotu DEEBOT, ga VKLOPITE.

Robot postavite na priključno postajo in se prepričajte, da so stiki za polnjenje na robotu DEEBOT in priključni postaji povezani.

Pritisnite in zadržite gumb AUTO (SAMODEJNO) na robotu za 10 sekund, da DEEBOT 3-krat zapiska.

Če želite omogočiti modul Wi-Fi na robotu DEEBOT, ga IZKLOPITE in nato znova VKLOPITE. Modul Wi-Fi se vključi ob ponovnem zagonu robota DEEBOT.

Za države EU



Pravilno odstranjevanje tega izdelka

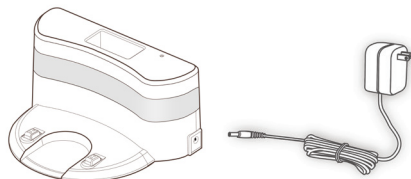
Ta oznaka označuje, da tega izdelka ne smete odložiti skupaj z ostalimi gospodinjskimi odpadki v EU. Da preprečite potencialno škodo za okolje ali zdravje ljudi zaradi nenadzorovanega odlaganja odpadkov, izdelek reciklirajte odgovorno, da podpirate trajnostno ponovno uporabo materialnih virov. Za recikliranje vaše rabljene naprave uporabite zbirne in vračilne sisteme ali stopite v stik s prodajalcem, kjer ste kupili ta izdelek. Na ta način zagotovite varno recikliranje tega izdelka.

2. Vsebina embalaže

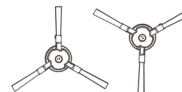
2.1 Vsebina embalaže



Robot



Napajalni priključek + napajalnik



(4) Stranske krtačke



Spužvasti filter in visoko učinkoviti filter



Daljinski upravljalnik z baterijami



Večfunkcijsko orodje za čiščenje



Navodila za uporabo



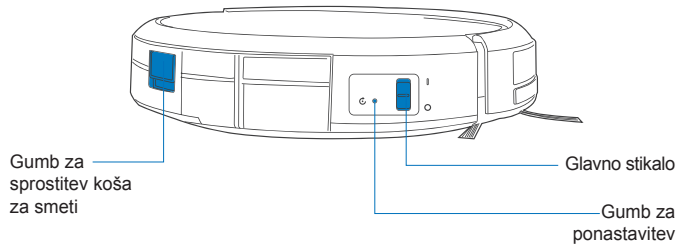
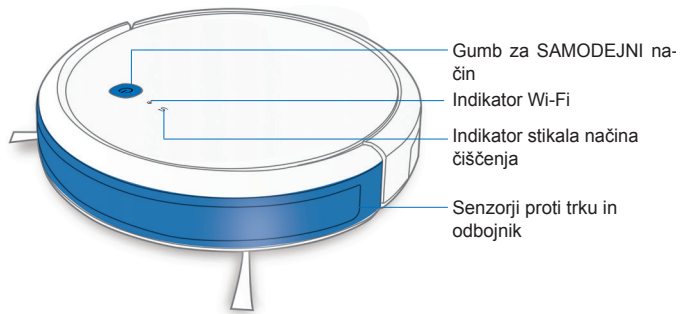
Hitri vodič

Opomba: Slike in ilustracije so samo referenčne in se lahko razlikujejo od videza dejanskega izdelka. Zasnova in specifikacije izdelka se lahko spremenijo brez obvestila.

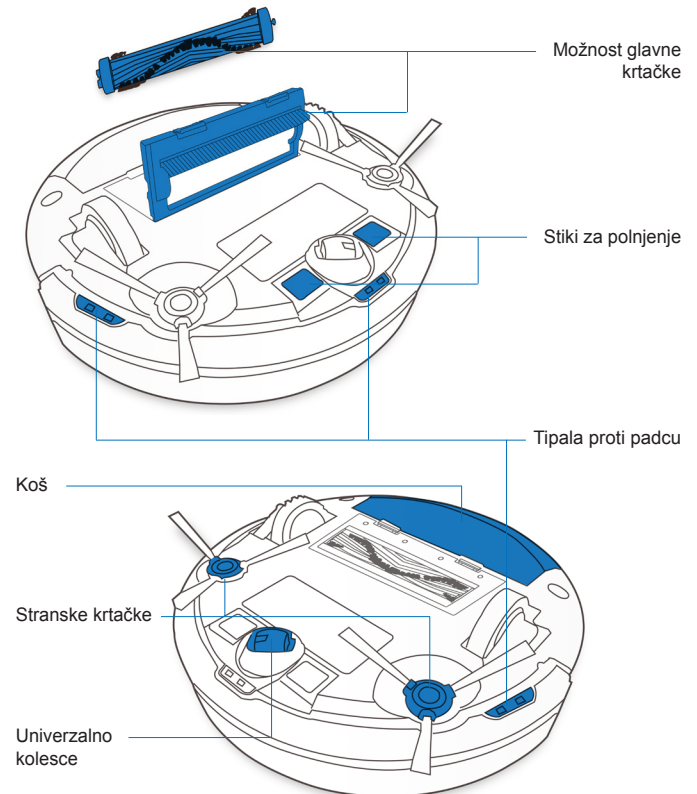
2. Vsebina embalaže

2.3 Shema izdelka

Robot

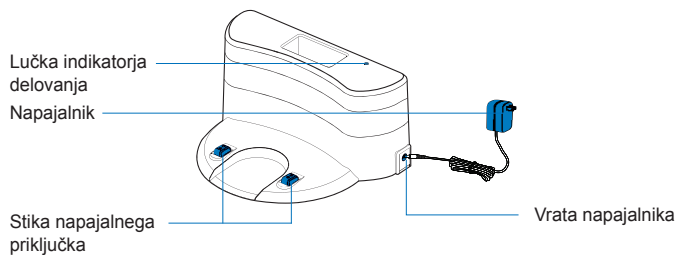


Pogled od spodaj

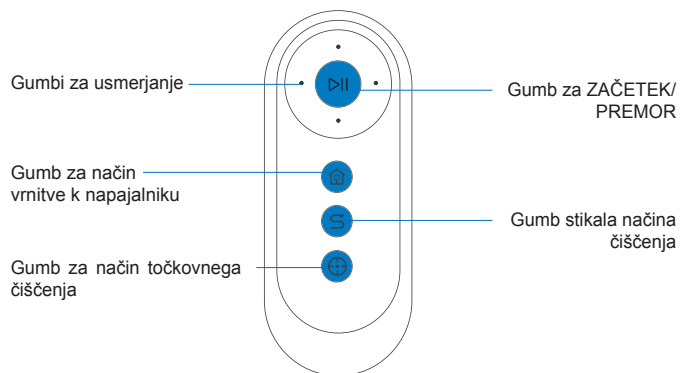


2. Vsebina embalaže

Napajalni priključek



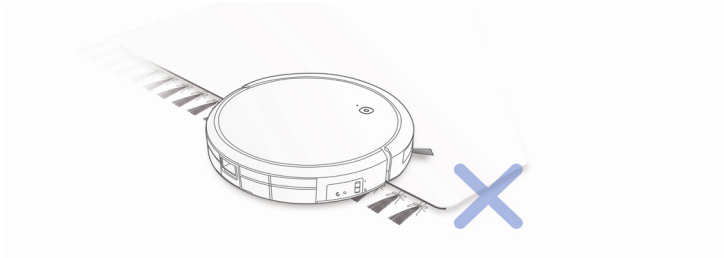
Daljinski upravljalnik



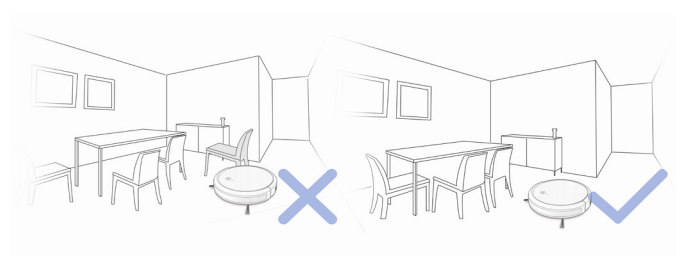
3. Delovanje in programiranje

3.1 Opombe pred čiščenjem

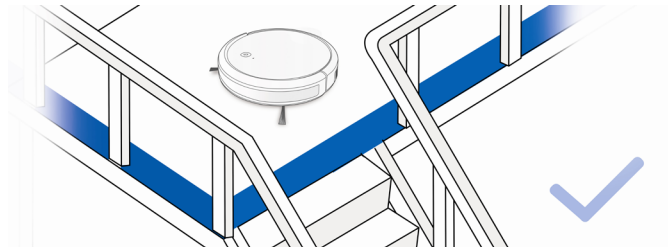
OPOZORILO: Naprave DEEBOT ne uporabljajte na mokrih površinah ali površinah s stoječo vodo.



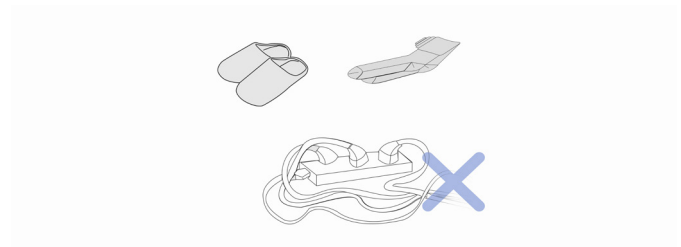
Pred uporabo tega izdelka na preprogi s cofastimi robovi zložite robove preproge pod njo.



Odstranite vse predmete iz območja za čiščenje.



Mogoče boste morali na rob postaviti fizično oviro, da enota ne pade čez rob.

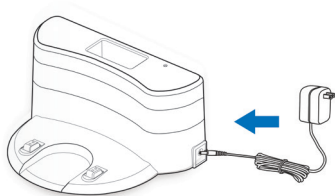


Odstranite napajalne kable in manjše predmete s tal, ki lahko ovirajo robota.

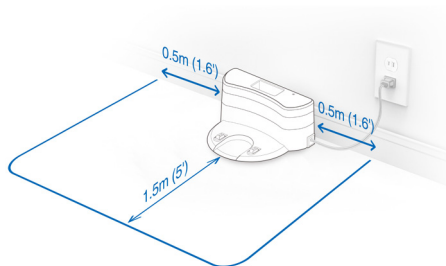
3. Delovanje in programiranje

3.2 Priprava

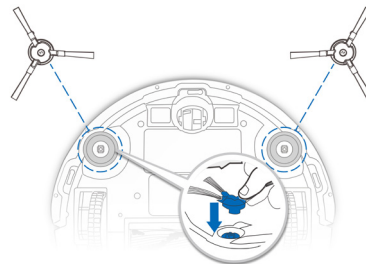
1 Napajalni adapter



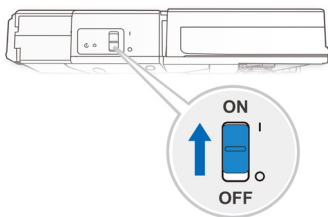
2 Postavitev napajalnega priključka



3 Namestitev stranskih krtačk



4 VKLOP



5 Polnjenje DEEBOT



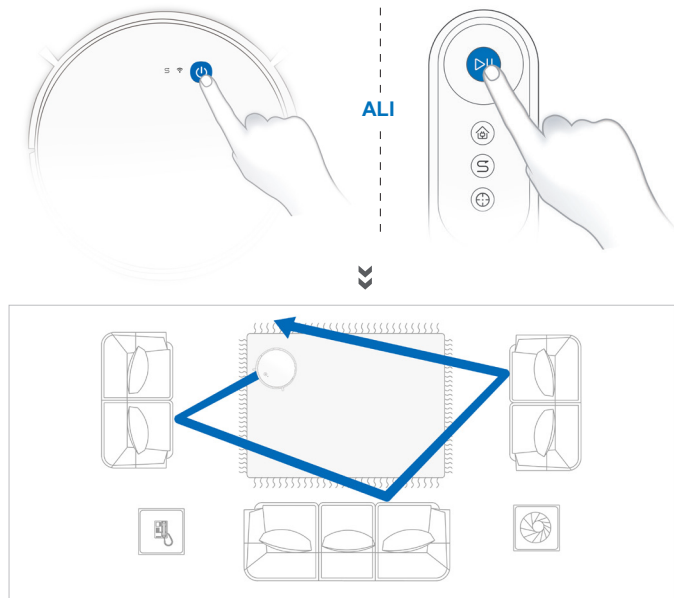
Opomba: Ko DEEBOT zaključi cikel čiščenja, ali pa je baterija skoraj prazna, se DEEBOT samodejno vrne v napajalni priključek.

3. Delovanje in programiranje

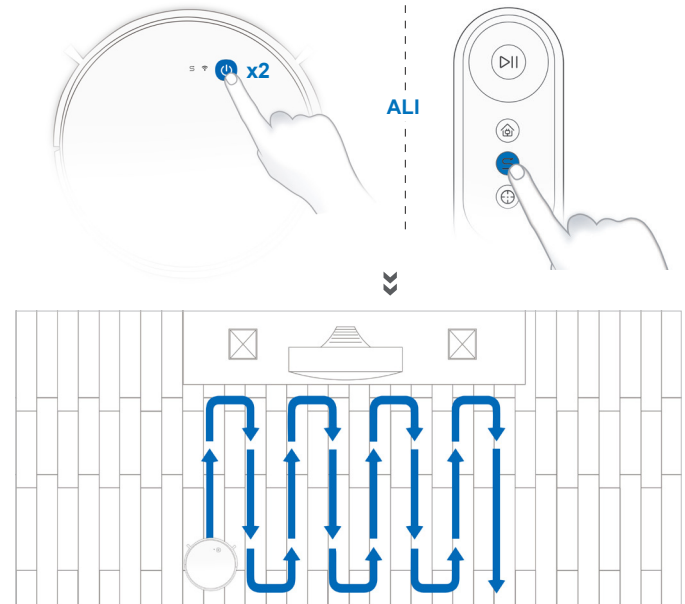
3.3 Izbira načina za čiščenje

1 Način SAMODEJNEGA čiščenja

A Vzorec za naključno čiščenje (optimiziran za preproge) je privzeto izbran.



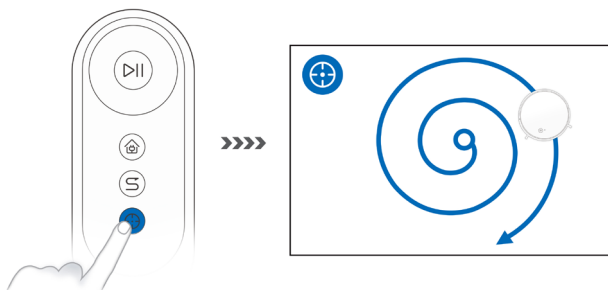
Za prekop na **programiran vzorec čiščenja** (optimiziran za trda tla) ali prekop med tema dvema vzorcema naredite naslednje:



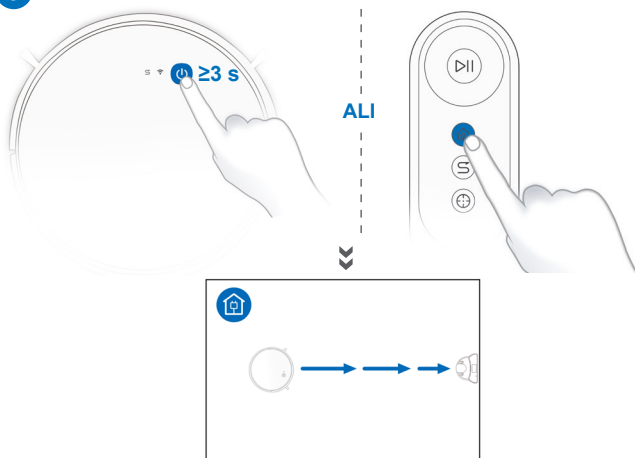
Opomba: Vzorca čiščenja ni mogoče preklopiti, dokler se DEEBOT polni ali je aktiviran premor delovanja. DEEBOT po preklopu vzorca čiščenja začne nov cikel čiščenja. **S** zasveti, ko je programiran vzorec čiščenja omogočen.

3. Delovanje in programiranje

2 Način točkovnega čiščenja (manj kot 3 minute)



3 Vrnitev v napajalni priključek



Vse zgoraj omenjene funkcije lahko omogočite v aplikaciji. Prenesite aplikacijo ECOVACS za dostop do več funkcij, kot so čiščenje robov, načrtovanje čiščenja itd.



ECOVACS HOME



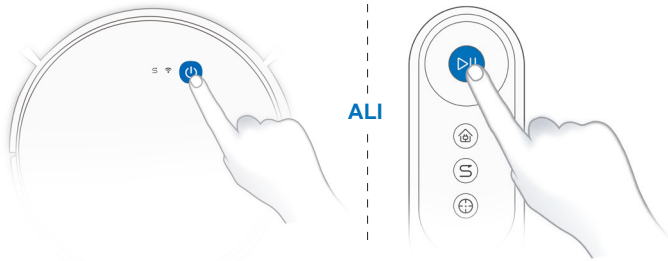
✓ iOS 9.0 ali novejši

✓ Android 4.0 ali novejši

3. Delovanje in programiranje

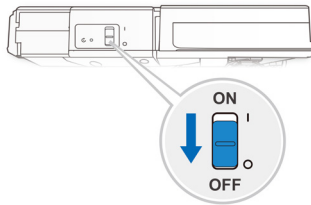
3.4 Premor, bujenje, izklop

1 Premor



Opomba: Upravljalna plošča robota ni več osvetljena ob premoru delovanja robota za nekaj minut. Pritisnite gumb za SAMODEJNI način na robotu DEEBOT, da ga prebudite.

3 IZKLOP



Opomba: Ko DEEBOT ne deluje, priporočamo, da ostane VKLJUČEN in se polni.

2 Bujenje



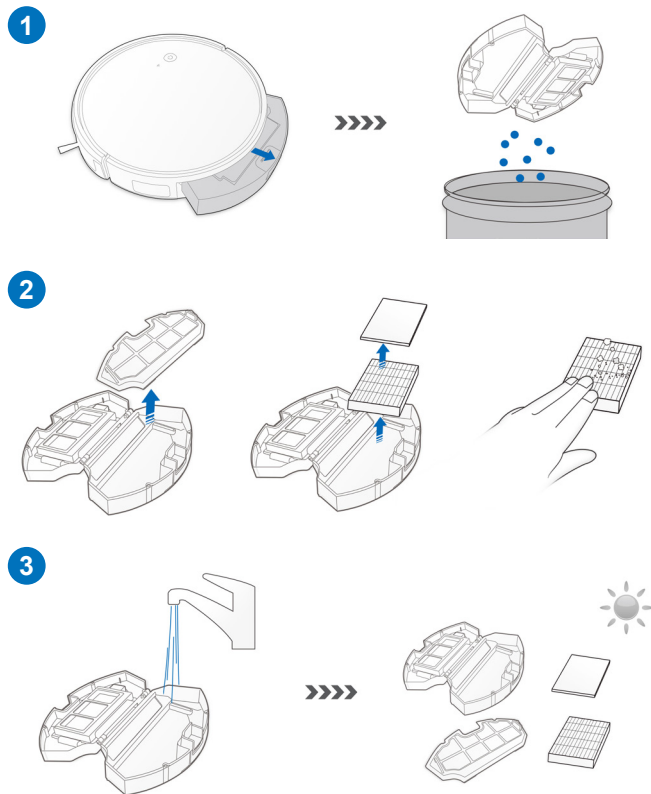
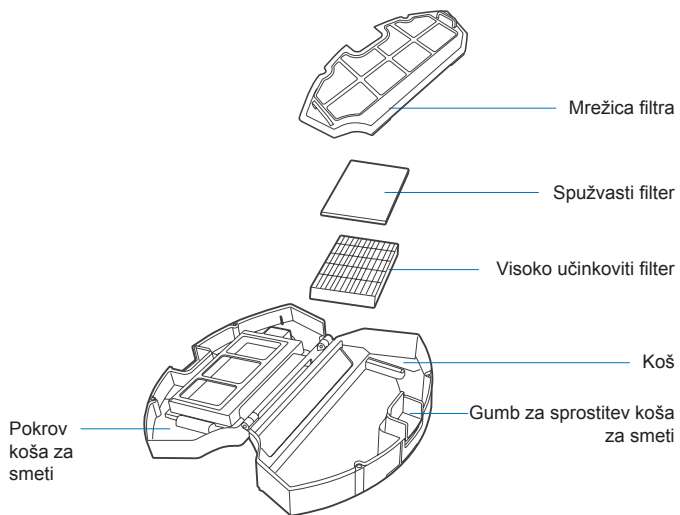
Pritisnite gumb AUTO (SAMODEJNO) na robotu DEEBOT, da ga prebudite.

4. Vzdrževanje

Pred čiščenjem in vzdrževanjem robota DEEBOT ga IZKLOPITE ter odklopite napajalni priključek.

4.1 Koš za smeti in filtri

Koš

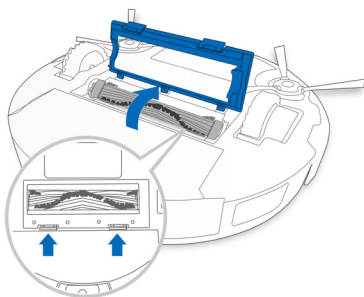


4.2 Glavna krtačka in stranske krtačke

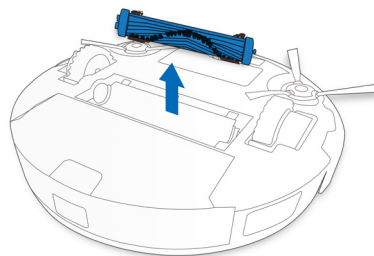
Opomba: Večfunkcijsko orodje za čiščenje je dobavljeno za enostavno vzdrževanje. Bodite pazljivi, saj ima to čistilno orodje ostre robove.

Glavna krtačka

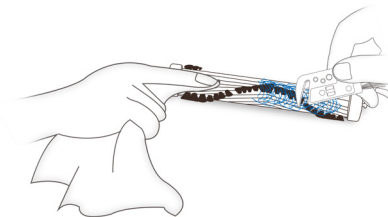
1



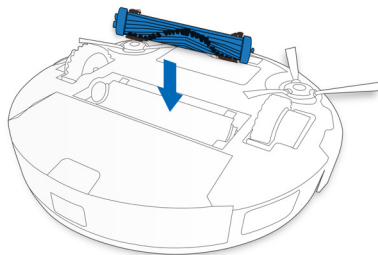
2



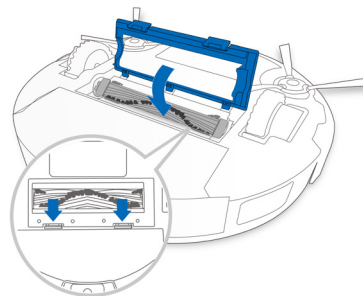
3



4



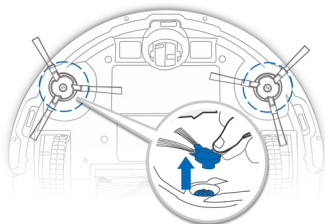
5



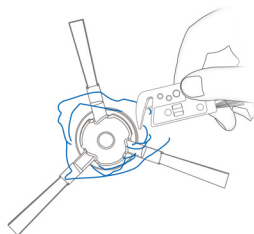
4. Vzdrževanje

Stranske krtačke

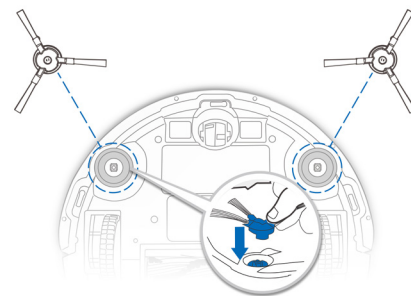
1



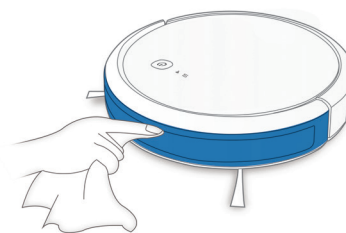
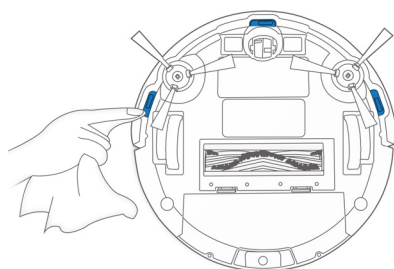
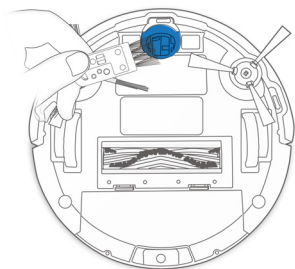
2



3

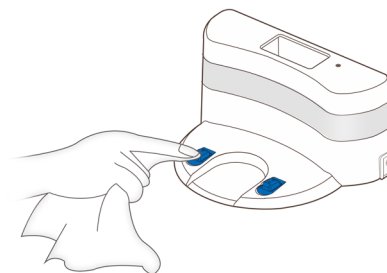
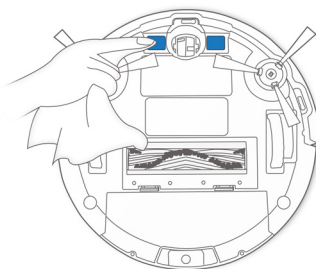


4.3 Drugi sestavni deli



4. Vzdrževanje

Opomba: Pred čiščenjem stikov za polnjenje robota in priključkov napajalnega priključka **IZKLOPITE** robota in odklopite napajalni priključek.



4.4 Redno vzdrževanje

Da bo robot DEEBOT deloval z največjo zmogljivostjo, opravljajte vzdrževanje in zamenjajte dele tako pogosto, kot je navedeno spodaj:

Del robota	Pogostnost vzdrževanja	Pogostnost zamenjave
Stranska krtačka	Enkrat na 2 tedna	Vsakah 3-6 mesecev
Glavna krtačka	Enkrat na teden	Vsakah 6-12 mesecev
Spužvasti filter/visoko učinkoviti filter	Enkrat na teden	Vsakah 3-6 mesecev
Univerzalno kolesce Tipala proti padcu Odbojnik Stiki za polnjenje Stika napajalnega priključka	Enkrat na teden	/

Večfunkcijsko orodje za čiščenje je dobavljeno za enostavno vzdrževanje. Bodite pazljivi, saj ima to čistilno orodje ostre robove.

Opomba: ECOVACS proizvaja različne nadomestne dele in sklope. Stopite v stik s službo za pomoč uporabnikom za več informacij o nadomestnih delih.

5. Lučka indikatorja in alarmi

DEEBOT vas bo o težavi obvestil z lučko indikatorja alarma in zvoki. Več podpore je na voljo v aplikaciji ECOVACS in na spletni strani.

Lučka indikatorja

Scenarij	Lučka indikatorja
Robot čisti.	Gumb za SAMODEJNI način sveti BELO
Robot se polni.	Gumb za SAMODEJNI način utripa BELO
Nizka napolnjenost baterije robota.	Gumb za SAMODEJNI način sveti RDEČE
Robot ima težavo.	Gumb za SAMODEJNI način utripa RDEČE
Omogočen je programirani vzorec za čiščenje.	Indikator stikala načina čiščenja zasveti.

Zvoki alarma

Zvoka alarma	Težave	Rešitev
En pisk	Glavna krtačka ali stranska krtačka se je zapletla.	Očistite glavno ali stransko krtačko v skladu z navodili v poglavju 4 Vzdrževanje.
Dva piska	Okvara tipala proti padcu	Uporabite krpo za čiščenje, da obrišete tipalo proti padcu.
Trije piski	Koš za smeti ni pravilno nameščen.	Prepričajte se, da je koš za smeti nameščen. Če je, ga odstranite in pravilno namestite.
Nprekinjeni piski	Robot je zaustavljen ali pa so se pogonska kolesca zapletla.	Postavite robota nazaj na tla ali nežno tapnite po odbojniku in očistite pogonsko kolesce v skladu s poglavjem 4 Vzdrževanje.

6. Odpravljanje težav

Št.	Okvara	Možni vzroki	Rešitve
1	DEEBOT se ne polni.	DEEBOT ni VKLJUČEN.	VKLJUČITE ga.
		DEEBOT se ni povezal z napajalnim priključkom.	Prepričajte se, da so napajalni stiki robota priključeni na kontakte napajalnega priključka.
		Baterija je popolnoma prazna.	Ponovno aktivirajte baterijo. VKLJUČITE ga. Ročno postavite robota DEEBOT na napajalni priključek, ga odstranite po 3-minutnem polnjenju, ponovite 3-krat; nato normalno napolnite.
2	DEEBOT se ne more vrniti na napajalni priključek.	Napajalni priključek ni pravilno postavljen.	Glejte razdelek 3.2 za pravilno postavitev napajalnega priključka.
3	DEEBOT se je med delovanjem zataknil in zaustavil.	DEEBOT se je zapletel s predmetom na tleh (električni kabli, zavese, rob preproge ipd.).	DEEBOT se bo sam poizkusil rešiti težav. Če mu ne bo uspelo, ročno odstranite ovire in ga znova zaženite.
4	DEEBOT se vrne v napajalni priključek pred zaključkom čiščenja.	Ko je stanje napoljenosti baterije nizko, se robot DEEBOT samodejno preklopi v način vrnitve k napajalniku in se vrne v napajalni priključek za ponovno polnjenje.	To je običajno. Rešitev ni potrebna.
		Časi delovanja so odvisni od talne podlage, zapletenosti prostora in izbranega načina za čiščenje.	To je običajno. Rešitev ni potrebna.

6. Odpravljanje težav

Št.	Okvara	Možni vzroki	Rešitve
5	DEEBOT ne opravi samodejnega čiščenja ob nastavljenem času.	Funkcija časovnega načrtovanja opravi je preklicana.	Programirajte DEEBOT za čiščenje ob določenih časih z aplikacijo ECOVACS.
		Funkcija neprekinjenega čiščenja je VKLJUČENA in DEEBOT je ravno zaključil s čiščenjem nastavljenega območja za čiščenje.	To je običajno. Rešitev ni potrebna.
		DEEBOT je IZKLJUČEN.	VKLJUČITE ga.
		Stanje baterije robota DEEBOT je nizko.	Robot DEEBOT naj bo VKLJUČEN in priključen na napajalnem priključku, da bo za delovanje vedno na voljo polna baterija.
		Sesalni dovod robota je blokiran in/ali so v komponentah ostale smeti.	IZKLJUČITE DEEBOT, očistite koš za smeti in obrnite robota. Očistite sesalni dovod robota, stranske krtačke in glavno krtačko, kot je opisano v poglavju 4.
6	DEEBOT ne očisti celotnega območja.	Območje za čiščenje ni pospravljeno.	Odstranite manjše predmete s tal in počistite območje za čiščenje, preden DEEBOT začne čistiti.
7	DEEBOT se ne more povezati z domačim omrežjem Wi-Fi.	Nepravilno uporabniško ime ali geslo domačega omrežja Wi-Fi.	Vnesite pravilno uporabniško ime ali geslo domačega omrežja Wi-Fi.
		DEEBOT je zunaj območja signala vašega domačega omrežja Wi-Fi.	Prepričajte se, da je DEEBOT v območju signala vašega domačega omrežja Wi-Fi.
		Nastavitev omrežja se je začela, ko DEEBOT še ni bil pripravljen.	VKLOPITE glavno stikalo. Pritisnite gumb za PONAŠTAVITEV za 3 sekunde. DEEBOT je pripravljen na nastavitve omrežja, ko zaigra melodijo in lučka indikatorja Wi-Fi počasi utripa.
		Posodobiti morate operacijski sistem vašega mobilnega telefona.	Posodobite operacijski sistem vašega mobilnega telefona. Aplikacija ECOVACS deluje na sistemu iOS 9.0 ali novejšem, Android 4.0 ali novejšem.

7. Tehnične specifikacije

Model	DO3G		
Delovna napetost	14,4 V DC	Nazivna moč	25 W
Napajalni priključek			
Nominalna vhodna napetost	19 V DC	Nominalni izhodni tok	0,6 A
Model napajalnika	YJS015F-1900600G		
Nominalna vhodna napetost	100–240 V	Nominalni vhodni tok	0,5 A
Nominalna izhodna napetost	19 V DC	Nominalni izhodni tok	0,6 A
Model daljinskega upravljalnika	RC1633A	Vhodna napetost	3 V DC
Poraba, izklop/stanje pripravljenosti	manj kot 0,50 W		
Stanje pripravljenosti prek omrežja	manj kot 2,00 W		
Frekvenčni pasovi in napajanje	Delovna frekvenca: 2412 MHz - 2472 MHz		
	Največja moč oddajanja: 19 dBm.		

Opomba: Tehnične specifikacije in specifikacije zasnove se lahko spremenijo zaradi nenehnega izpopolnjevanja izdelka. To opremo upravlajte z najmanjšo razdaljo 20 cm med radiatorjem in vašim telesom.

EU-Declaration of conformity

Document number: 0015

Manufacturer: Ecovacs Robotics Co., Ltd.

Address: No.108 Shihu Road(West) Wuzhong Zone Suzhou 215168 P.R. China.

We hereby declare that the following products listed below are in accordance with the provisions in the latest version of EC in this document.

Product designation: Automatic battery-operated cleaner

Brand: 

Model: DO3G, DO3G.11, DO3G.XX (X=0-9, presents different color /accessories)

Specification: Electrical appliances for household and similar purposes

EC Regulations or Directives:

RED	Directive 2014/53/EU
RoHS	Directive 2011/65/EU
WEE	Directive 2002/96/EC
REACH	Directive 1907/2006/EC
Eco-design	Directive 2009/125/EC

Standards the product is in conformity with:

EN 60335-2-2:2010 + A11:2012 + A1:2013	EN 55014-2:2015	EN301 489-17 V3.2.0(2017-03)
EN 60335-1:2012+A11:2014+AC:2014	EN 61000-3-2:2014	EN 62311:2008
EN 60335-2-29:2004 + A2:2010	EN 61000-3-3:2013	IEC62321:2008
EN 62233:2008	EN 300 328 V2.1.1	EN 50564: 2011
EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011	EN301 489-1 V2.2.0(2017-03)	EN50581:2012

Signature: 

General Manager: Zhuang Jianhua

Date: 2018-04-16

Ecovacs Robotics Co., Ltd

No. 18 You Xiang Road, Wuzhong District, Suzhou City,
Jiangsu Province, P.R.China

DO3G-EU01-IM2018R03